Conjunctions - Ancient Greek for Everyone



Altar of Zeus Ombrios, ca. 100 A.D. Athenian Agora Excavations.

Conjunctions

Conjunctions in Greek work much as they do in English. Greek, however, uses them far more often, and frequently in more subtle ways, than formal written English does. This is in part because Greek has a strong tendency to link clauses and sentences together. While consecutive sentences in English are most often separated by a pause (period), many consecutive sentences in Greek are instead marked or offset by coordinating conjunctions, such as *and*, *but*, and *therefore* (S 2163).

AND

- $\kappa\alpha i$: As a conjunction, $\kappa\alpha i$ is used to connect words, clauses, and sentences. If used as an adverb, $\kappa\alpha i$ means *even*, *also*.
- $\tau\epsilon$ (enclitic): Like $\kappa\alpha i$, $\tau\epsilon$ is used to link clauses and sentences. However, $\tau\epsilon$ rarely links individual words in Greek prose. $\tau\epsilon$... $\kappa\alpha i$ in a sentence is a slightly weaker version of $\kappa\alpha i$... $\kappa\alpha i$, *both...and*. As a monosyllabic enclitic, $\tau\epsilon$ rarely has an accent.
- $\delta \epsilon$: This little word is used most often to delineate, and slightly contrast, a clause or sentence from the one that precedes it. How

Next: Pronouns: Part I

μέν...δέ: When used together, these two words mark a contrast between one word or clause, marked by μέν, and another, marked by δέ. Sometimes the pair can be translated *on the one hand* (μέν)...*on the other hand* (δέ). In other contexts, the μέν is best left untranslated, and the δέ translated as *and* or *but*. Often, however, μέν...δέ is not translated in English (S 2904).

POSTPOSITIVE POSITION

In Greek, some conjunctions always follow the word that they link. Such conjunctions are called POSTPOSITIVE. All the *and* words in Greek are postpositive except for $\kappa\alpha i$. As a result of the frequency of postpositive conjunctions, it is often the case that the second word – or third, if it follows a noun with a definite article – in a clause or sentence is a conjunction. A postpositive conjunction can never be the first word in a sentence.

Consider the following examples:

- χρήματα καὶ ὑπάρχοντα δίδομεν.
 - We give money and property.
- δίδομεν τὰ σπέρματα καὶ δίδοτε τὸ ὕδωρ.
 - We give the seeds and you give the water.
- τὰ σπέρματα δίδομεν, ὑπάρχοντα <u>δὲ</u> δίδοτε.
 - We give the seeds and you give property.
- τὰ σπέρματα μέν δίδομεν, ὕδωρ δὲ δίδοτε.
 - ~ We give the goods and you give water

AND...NOT

- οὕτε/μήτε: and...not
 - $0 \overline{0} \overline{0} \overline{0} \overline{0} \overline{0} \overline{0} \overline{0}$ is used with indicative verbs.
 - $\mu\eta\tau\epsilon$ is used with infinitives.
 - Note that they are simply combinations of \vec{ov} and $\mu \eta$ with $\tau \epsilon$.

BUT

- ἀλλά: This conjunction expresses an opposition (*but, yet*) to a previous clause or sentence. It represents a stronger contrast than δέ.
- $\delta \dot{\epsilon}$: Depending on the context, this postpositive word can be translated as *but*. See discussion, above.
- $\mu \dot{\epsilon} v \dots \delta \dot{\epsilon}$: Depending on the context, the postpositive $\mu \dot{\epsilon} v$ is left untranslated, and the $\delta \dot{\epsilon}$ translated as *but*. See discussion, above.

OR

- η : Note the breathing mark and accent, which distinguishes this little word from η , the feminine definite article.
- εἴτε... εἴτε: either...or
- μήτε... μήτε: neither...nor (with infinitives)
- οὕτε... οὕτε: *neither...nor* (with indicative verbs)

BECAUSE

őτι

THEREFORE

- ἄρα
- διό
- ov (postpositive)
- τοίνυν (postpositive)

OTHER IMPORTANT CONJUNCTIONS:

- εἰ, εἴπερ if
- $\frac{\partial}{\partial \pi} \epsilon i$ after, since, when
- $\frac{\varepsilon}{\omega \zeta}$ until, while
- ^ĭνα where
- μέχρι until
- $\delta\theta\epsilon v$ from where
- <mark>ὅτε</mark> when
- πρίν *until* (w/indicative verbs); *before* (w/ infinitive verbs)
- ώς as

ELISION!

It is common for the final vowel of a conjunction to be ELIDED before a word that begins with a vowel. This process is called ELISION. Note, for example, the elisions in the second sentence of each of the following pairs of sentences.

- εἴτε τὰ χρήματα οὐ δίδομεν, εἴτε τὰ ὑπάρχοντα οὐ δίδοτε.
- <u>εἴτ</u>' οὐ δίδομεν τὰ χρήματα, <u>εἴτ</u>' οὐ δίδοτε τὰ ὑπάρχοντα.
 - Either we don't give the money or you don't give the property.
- οὐκ ἀποδίδοτε, ἄρα χρήματα οὐ δίδομεν.
- οὐκ ἀποδίδοτε, ἄρ' οὐ δίδομεν χρήματα.
 - You do not give (it) back, so/therefore we do not give money.
- ὅτε χρήματα ἀποδίδοτε, ὑπάρχοντα δίδομεν.
- <u>ὅτ</u>' ἀποδίδοτε χρήματα, ὑπάρχοντα δίδομεν.
 - When you give money back, we give property.

NOTE: $\delta \tau \iota$ never elides, so $\delta \tau$ ' always = $\delta \tau \epsilon$.

- τὸ τέλος -

- CONJUNCTIONS
- POSTPOSITIVE POSITION
- ELISION

Vocabulary

AND

- καί
- δέ (postpositive)
- μέν...δέ (postpositive)
- τε (enclitic)

AND NOT

- μήτε (with infinitives)
- οὕτε (with indicatives)

BUT

- ἀλλά
- δέ (postpositive)
- μέν...δέ (postpositive)

- ἤ
- εἴτε... εἴτε either...or
- μήτε... μήτε neither...nor (with infinitives)
- οὕτε... οὕτε neither...nor (with indicative)

BECAUSE

- γάρ (postpositive)
- őτι

THEREFORE

- ἄρα
- διό
- ov (postpositive)
- τοίνυν (postpositive)

OTHER CONJUNCTIONS

- εἰ, εἴπερ if
- $\dot{\epsilon}\pi\epsilon i$ after, since, when
- ἕως until, while
- ἵνα where
- μέχρι until

- $\pi \rho i v$ (w/indicative verbs) until; (w/infinitive verbs) before
- ώς as

Exercises

I. Memorize the vocabulary for this lesson. Make careful note of whether the conjunctions are postpositive or enclitic.

II. Translate the following sentences.

- 1. δίδομεν τὰ σπέρματα ἀλλὰ δίδοτε τὸ ὕδωρ.
- 2. τὰ σπέρματα δίδομεν, ὕδωρ δὲ δίδοτε.
- 3. χρήματα ὑπάρχοντά τ' ἀποδίδομεν.
- 4. δίδομεν τὰ χρήματα ἢ δίδοτε τὰ ὑπάρχοντα.
- 5. οὐ δίδομεν χρήματα, οὐ γὰρ ἀποδίδοτε.
- 6. δίδομεν μέν τὰ σπέρματα, δίδοτε δ' ὕδωρ.
- 7. ἐπεὶ ἀποδίδομεν χρήματά τε καὶ ὑπάρχοντα;
- 8. δίδομεν τὰ σπέρματα οὔτε δίδοτε τὸ ὕδωρ.
- 9. οὐκ ἀποδίδοτε, διὸ χρήματα οὐ δίδομεν.
- 10. οὐκ ἀποδίδοτε, χρήματα οὖν οὐ δίδομεν.
- 11. δίδομεν τὰ σπέρματα οὕτ' ὕδωρ δίδοτε.

14. οὐ δίδομεν, ὅτι χρήματα οὐκ ἀποδίδοτε.

15. δίδομεν τὰ σπέρματα ἀλλ' οὐ δίδοτε τὸ ὕδωρ.

Readings

Biblical sentences: AGE Ch. 10a.

Classical sentences: AGE Ch. 10b.

LICENSE



<u>Ancient Greek for Everyone</u> Copyright © by Wilfred E. Major and Michael Laughy is licensed under a <u>Creative</u> <u>Commons Attribution 4.0 International License</u>, except where otherwise noted.

Previous: Third Declension Nouns: Part II

Next: Pronouns: Part I